



# FIL-QORTI TAL-MAGISTRATI TA' MALTA

## MAGISTRAT DR FRANCESCO DEPASQUALE

Seduta ta' nhar it-Tnejn erbghatax (14) ta' Dicembru 2015

Rikors Numru 402/14 FDP

**U-Recycle Limited**  
(C 53343)

vs

**JAC Steel Limited**  
(C 46665)

Il-Qorti:-

Rat ir-rikors promotur ipprezentat fit-12 ta' Dicembru 2014 fejn is-socjeta rikorrenti talbet lill-Qorti tikkundanna lis-socjeta intimata thallasha s-somma lilha dovuta ta' hamest elef, hames mija u ghoxrin Euro u sitta u ghoxrin centezmu (€5,520.26) rapprezentanti prezz ta' servizzi ta' uzin rezi mis-socjeta rikorrenti lis-socjeta intimata u mhux imhallsa.

Rat l-eccezzjonijiet tas-socjeta intimata ipprezentati fit-23 ta' Dicembru 2014 fejn eccepiet illi t-talbiet kienu infondati fil-fatt u fid-dritt peress illi kull pendenza illi s-socjeta konvenuta kellha mas-socjeta rikorrenti giet saldata u l-ftehim ta' hlas ta' €1.50 ghal kull tunnellata gie onorat mis-socjeta konvenuta, liema socjeta tikkontendi illi s-socjeta rikorrenti ghandha taghti flus lilha.

Semghet ix-xhieda ta' **Joseph Sammut**, rapprezentant tas-socjeta rikorrenti, moghtija in ezami fid 9 ta' Marzu 2015 u rat id-dokumentazzjoni ossija faxxikolu dwar il-fatti kollha tal-kaz esebit mill-istess xhud seduta stante.

Rat illi fid 9 ta' Marzu 2015 is-socjeta rikorrenti iddikjarat illi ma kellhiex aktar provi x'tipprezenta.

Semghet ix-xhieda ta' **Adolph Baldacchino**, rapprezentant tas-socjeta intimata, moghtija in ezami fit 23 ta' April 2015.

Rat l-affidavit ta' **Conrad Baldacchino** ipprezentat fis 6 ta' Ottubru 2015.

Semghet il-kontro ezami ta' Adolph Baldacchino u Conrad Baldacchino illi saret fit 12 ta' Ottubru 2015.

Rat id-dokument esebit mis-socjeta intimata fis-seduta tas 16 ta' Novembru 2015.

Semghet il-kontro ezami ulterjuri ta' Adolph Baldacchino moghtija fis 16 ta' Novembru 2015.

Semghet il-kontro ezami ta' Joseph Sammut illi saret fis 16 ta' Novembru 2015.

Rat illi fis-16 ta' Novembru 2015 il-partijiet iddikjaraw illi ma kellhomx aktar provi x'jippresentaw.

Semghet it-trattazzjoni ta' l-abbli difensuri tal-partijiet moghtija fit 30 ta' Novembru 2015, wara liema trattazzjoni, il-kawza giet differita ghas-sentenza ghallum.

## **Ikkunsidrat**

Jirrizulta, mill-provi prodotti, illi s-socjeta rikorrenti hija socjeta illi tirricikla l-iskart u, ghal xi zmien, kellha fabbrika gewwa il-Marsa fejn kellha l-apparat kollu necessarju ghal tali process, inkluz mizien li tkejjel il-piz ta' l-iskart fuq truckkijiet illi kienu jidhlu ghandha sabiex jiddeposiaw tali skart.

Jirrizulta illi s-socjeta intimata hija socjeta illi tinnegozja fl-istess qasam, ossija ir-riciklagg ta' materjali, partikolarment hadid, u kienet ghadha kif fethet fabbrika vicin dik tas-socjeta rikorrenti filwaqt illi kienet ghadha qieghda tinvesti fl-apparat necessarju sabiex tkejjel il-piz u tipprocessa l-iskart.

Jirrizulta, di fatti, illi ghalkemm kellha l-apparat biex tipprocessa l-iskart, hija kien ghadha ma ghandhiex l-apparat sabiex tkejjel il-piz ta' l-iskart fuq it-trukkijiet. Kien ghalhekk illi s-socjeta intimata kienet avvicinat lis-socjeta rikorrenti sabiex tkun tista taghmel uzu mill-mizien taghha sakemm tinstalla wiehed fil-fabbrika taghha.

Jirrizulta illi meta sar id-diskors bejn Joseph Sammut, rapprezentant tas-socjeta rikorrenti, u Adolph Baldacchino, rapprezentant tas-socjeta intimata, dana ta' l-ahhar kien qal lill-Sammut illi kien ser igib ammont kbir ta' hadid illi kien ser jimla vapur. Kien ghalhekk illi l-partijiet ftehm u illi s-socjeta rikorrenti tibda thallihom juzaw il-mizien taghha, illi sa dakinhar kien jintuza ghas-socjeta rikorrenti biss, u dana versu il-prezz ta' €1.50 ghal kull tunnellata skart illi kien jintizen.

Jirrizulta illi ghall-ewwel xaghrejn, ossija Mejju u Gunju 2013, is-socjeta intimata bdiet tibghat it-trukkijiet sabiex jintiznu fuq il-mizien tas-socjeta rikorrenti, izda l-volum li kien qieghed jintizen ma kienx daqstant kemm kien indika originalment Baldacchino, u l-kontijiet tas-socjeta rikorrenti kienu relattivament baxxi.

Jirrizulta illi dana wassal ghal ripensament dwar l-offerta illi kien ghamel Sammut lill-Baldacchino, u l-istess Sammut kien gharraf lill-Baldacchino illi ghax-xahar ta' Lulju u x-xhur rispettivi huwa kien dispost il jhalli lis-socjeta intimata tuza l-mizien taghha b'dan illi jhallsu mizata ta' €2,000 flimkien mal-VAT. Sammut sahaq illi dana kien dovut ghal fatt illi ma kienx finanzjarjament vijabbli illi jhalli impjegat responsabbli unikament ghal piz ta' truckkijiet meta l-volum kien baxx, apparti mill-fatt illi huwa kien ser jitlaq mill-fabbrika f'qasir zmien u kellu bzonn l-impjegati post iehor u mhux il-fabbrika gewwa il-Marsa jistennew sabiex jigi truckk ghas-socjeta intimata biex jintizen.

Jirrizulta illi wara tali diskors, is-socjeta intimata baqghet tibghat trukkiġiet regolament ghal mizien tas-socjeta rikorrenti u marru aktar minn elf u mitt (1,100) truck tul tali periodu, liema periodu baqa sejjer sa nofs Ottubru 2013, meta s-socjeta intimata eventwalment installat ghandha mizien li jizen it-trukkiġiet u ghalhekk setghet taghmel il-process tal-kalkolu tal-piz ta' l-iskart ghandha u mhux aktar ghand is-socjeta rikorrenti.

Jirrizulta illi, nelfrattemp, fix-xhur li kien ghadu qed jintuza l-mizien taghha, is-socjeta rikorrenti bdiet tibghat l-invoices ghal-pagamenti kull xahar, ghal liema invoices ma sar ebda hlas hlief ghal dak illi kellu x'jaqsam ma' Mejju u Gunju, illi attwalment thallsu fil 31 ta' Lulju 2013 (fol 18).

Jirrizulta illi eventwalment, fit-3 ta' Ottubru 2013, is-socjeta intimata kienet ghamlet hlas akkont ta' €1,000, u meta sar tali pagament, ma saret ebda referenza ghall-invoices illi kienu qed jintbghatu regolament mis-socjeta rikorrenti u xi kontestazzjoni dwarhom.

Jirrizulta illi, wara illi s-socjeta intimata installat il-mizien fil-fabbrika taghha, u ghalhekk ma kellhiex bzonn aktar is-servizzi tas-socjeta rikorrenti, hija bdiet tikkontesta il-kont tas-socjeta rikorrenti.

Jirrizulta, di fatti, illi s-socjeta intimata, filwaqt illi tikkonferma illi kien sar ftehim kif indikat mis-socjeta rikorrenti li jsir hlas ta' €2,000 fix-xahar ex VAT, kienet qieghda tinsisti illi tali ftehim kien ibbazat fuq il-premessa illi s-socjeta rikorrenti ma kienetx ser tibqa topera mill-fabbrika taghha gewwa l-Marsa, fatt illi, s-socjeta intimata tikkontendi, ma sehxx, u ghalhekk kien ghadu jorbot ir-rata originalment stabbilita bejn il-partijiet.

Jirrizulta illi l-partijiet spiccaw ma ftehmux dwar il-pagamenti u ghalhekk saret il-kawza odjerna.

## **Ikkunsidrat**

Fil-kawza odjerna, il-Qorti hija rinfaccjata b'zewgt verzonijiet differenti filwaqt illi ghandhom partijiet minnhom illi jaqblu.

Di fatti, jirrizulta illi z-zewgt partijiet jaqblu illi kien sar kliem da' parte ta' Joseph Sammut illi minn Lulju kien ser jibda jitob hlas ta' €2,000 fix-xahar.

Ma hemmx qbil, madanakollu, dwar kif kellu jidhol fis-sehh tali ftehim, u dana stante illi filwaqt li Sammut jghid illi dana kellu jibda japplika minn Lulju, Baldacchino jinsisti illi dana kellu japplika biss f'kaz illi s-socjeta rikorrenti kellha tieqaf topera mill-fabbrika tal-Marsa.

Tenut kont ta' tali divergenzi, il-Qorti hija kostretta sabiex tikkunsidra d-dokumentazzjoni esebita quddiemha, u l-ewwel u qabel kollox, il-Qorti ma tistax ma tosservax illi s-socjeta intimata, ghalkemm insistiet illi kellha dokumentazzjoni fil-pussess li juri li l-ftehim kien kif kienet qed tinsisti hi, tali dokumentazzjoni qatt ma instabet u di fatti l-istess socjeta intimata iddikjarat fis-16 ta' Novembru 2015 (fol 105) illi ma kellha ebda invoices ohra ghajr ghal dawk esebiti mis-socjeta rikorrenti.

Dana jwassal ukoll lill-Qorti tikkonkludi illi s-socjeta intimata kienet ben a korrent tal-fatt illi kien hemm invoices li qieghdin jinhargu regolament lis-socjeta intimata ta' €2,000 ex VAT fix-xahar, u di fatti, fit-3 ta' Ottubru 2013, meta l-mizien kien ghadu ma giex installat fil-fabbrika tas-socjeta intimata, l-istess socjeta intimata ghamlet pagament akkont ta' €1,000, sabiex ix-xoghol jibqa' ghaddej..

Tali pagament, illi ma jidhirx illi b'xi mod kien soggett ghal xi tip ta' kundizzjoni da parte tas-socjeta intimata, hija indikazzjoni cara illi l-istess socjeta intimata kienet a korrent ta' dak illi kien dovut lis-socjeta rikorrenti u ghaddiet pagament akkont sabiex tassikura illi s-socjeta rikorrenti tibqa tipprovdilha s-servizz tal-mizien ghal ftit aktar zmien sakemm jigi installat wiehed fil-fabbrika taghha.

Ghalhekk, huwa car illi l-eccezzjoni imressqa mis-socjeta intimata ma tistax tintlaqa peress illi jirrizulta ben car li s-socjeta intimata kienet a korrent tal-ftehim il-gdid, adoperat is-servizz tal-mizien tas-socjeta' rikorrenti ghal aktar minn tlett xhur, ghamlet pagament akkont u qajjmet l-oggezzjonijiet taghha biss wara illi ma kellhiex aktar bzonn is-servizzi tas-socjeta rikorrenti.

## **Konkluzjoni**

Wara illi rat il-provi kolla prodotti quddiemha,

Wara illi semghet it-trattazzjoni ta' l-abbli difensuri tal-partijiet

Tghaddi biex taqta u tiddeciedi l-kaz billi

**Tichad** l-eccezzjonijiet kollha tas-socjeta intimata,

**Tilqa** t-talbiet kollha attrici u ghalhekk,

**Tikkundanna** lis-socjeta intimata thallas is-socjeta rikorrenti is-somma ta' hamest elef, hames mija u ghoxrin Euro u sitta u ghoxrin centezmu (€5,520.26) rapprezentanti prezz ta' servizzi ta' uzin rezi mis-socjeta rikorrenti lis-socjeta intimata u mhux imhallsa.

Spejjez kif mitluba fl-avviz promotur u bl-imghax mid-data tas-servizz sad-data tal-pagament effettiv, ikunu kollha a kariku tas-socjeta intimata.

**Magistrat Francesco Depasquale**

**Marisa Bugeja**

Deputat Registratur